Año II

20 Noviembre de 1890.

Num. 73.

BARCELORA

NUESTRAS ACTRICES



Ceresitas Gastillo



REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle del Hospital, 100 y 102, pral. Horas de despacho: de 9 à 11 mañana

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal: trimestre. . 2 ptas. Cuba y Puerto-Rico: semestre. . 5 « Extraniero: semestre ..

Números atrasados 1 real.

GRONIGA



e marchó Sagasta, y Barcelona ha vuelto á recobrar su vida normal.

Entre los obsequios que se le tributaron hubo el del arrastre.

Varios entusiastas ciudadanos, aragoneses y riojanos, se-gún se dice, desengancharon los caballos del

coche y tiraron de él á brazo.

Qué hubieron hecho! La prensa conservadora y carlista no les ha dejado hueso sano. De brutos para arriba, se

lo han llamado todo. Los conservadores, porque esos mismos entusiastas son de los que silban á Cánovas, y la cendetta es muy sabrosa.

Lo que no se explica, es el furor de los carlistas.

¡Ellos que inspiraron á Villergas aquel epigrama que dice: Tanto quisieron tirar

los realistas de un lugar del coche del rey Fernando, que, segura de volcar, iba la reina temblando. Alto! Fernando exclamó. Mas como iban desbocados ninguno le obedeció. Gritóles con rabia: ¡Socoó! Y se quedaron clavados!

Además, tienen otras heroicidades por el es-

tilo de que vanagloriarse.

Durante la primera guerra civil, Carlos V estuvo una noche á punto de caer en poder de los liberales. Debió su salvación á un carlista que se lo cargó á horcajadas y por caminos ex-traviados, después de muchas horas de marcha, le sacó del compromiso.

El carlista que hizo esta acción mereció el título de burro del rey que le dió todo el ejér-

En cuanto á Carlos V, ni siquiera le regaló un par de pesetas para echar un trago.

Tenemos, pues, que el furor de los carlistas es más envidia que otra cosa.

Ellos, no solamente hubieran tirado del coche, sino que hubieran luego reclamado el pienso.

No comprendemos como todavía se habla del asunto-Peral.

Fué un fracaso, como lo fué el asunto-Ferrán y como lo han sido tantos otros.

Yo juro no volverme á entusiasmar sino por lo que vea y toque, poniendo lo que digan los periódicos en cuarentena.

Fui entusiasta de Ferrán y lo he sido de Pe-

ral, pero no me vuelven à pillar en otra. En lo que se hacen mal es en volver sobre asuntos que huelen á puchero de enfermo.

Lo del Peral debe pasar à la historia. Y la navegación submarina que quede de hoy más à cargo de los peces gordos.

De Cánovas, por ejemplo. ¡Ese cetáceo!

La prensa se ha ocupado poco de la recep-ción que el Sr. Romero Robledo, ese eminente hombre de Estado, como le llama El Diario

Español, ha tenido en Málaga. Vamos á suplir esta deficiencia. Llegó D. Francisco á Málaga la bella, vestido de picador de toros, llevando á la grupa uno de

los muchos monos sabios de su partido. A la entrada de la ciudad se le presentó una comisión de gitanos presidida por el tío Zaratán, que le juró, por estas son cruces, que era el moso más juncal de toa la provinsia.

Y eso lo aseguraba por su maresita. (La del

tio Zaratán.)

Unos cuantos pasos más adelante, le salió al encuentro todo el personal de los cafés cantantes. Y le hicieron que se apease.

Y que se bailase un poco mientras los concurrentes tocaban las palmas.

Después le llevaron en triunfo al teatro, donde había preparado un lunch, ó un lichon,

como decía un chulo que pronunciaba mal.

Pescadilla, aceitunas, boquerones y manzanilla, componían el menú. Color local.

Cuando estuvieron todos bien comtos y bien

bebios, se arrancó D. Francisco con esta pe-

Sepan los que no lo saben que yo soy mu liberal, y no me voy con Sagasta porque tengo disnidas.

Tu mare! gritaron todos entusiasmados.

Y continuó:

Tengo puestos mis amores en los ojos de un Antón, que, como bizcan un poco, me matan el corazón.

¡En el mundo! vociferó la multitud.

Silvela del alma mía y de los cielos retrato, si no me quieres, me tiro contra un colchón y me mato.

Venga de ahí!

Al llegar aquí, el entusiasmo rayó en locura. Hicieron subir al cantaor sobre una mesa y le gritaron | que baile! | que baile!
D. Francisco no se hizo de rogar, y se bailó

hasta que cayó rendido.

La fiesta se prolongó hasta el amanecer, concluyendo con una bronca general en que hubo varios heridos de arma blanca y varios lesionados de punta de bota, es decir, de arma

Así concluyó este importantísimo acto polí-

Cánovas se nos ha hecho socialista. Este hombre lo abarca todo.

Ahora se le llama el compañero Antonio, como antes se le llamaba el cantor de Elisa.

El socialismo de Cánovas es un ungüento amarillo que no sirve para nada. El Estado, según el ilustre pensador, es el que ha de arreglarlo todo, como lo de dar de comer al que tiene sed y de beber al que tiene gazuza.

Con motivo de su discurso se ha hombreado con D. Guillermo y con el Sr. de Bismarck.

El Ateneo, que es donde se declaró compañero D. Antonio, se ha resentido desde entonces v se cuartea.

Vamos, que eso es mucha monstruosidad. Por meterse en todo, D. Antonio es capaz hasta de mandar unas maniobras militares.

Si el señor Cánovas, en vez de acudir donde nadie le llama y donde nadie le hace caso, se ocupase en vigilar á Fabié, parar los piés á Beranger, mandar á paseo a Tyrconel y hacer cumplir los acuerdos de la Junta del Censo, algo más ganaría para con Dios.

Déjese de cuestiones sociales el inspirado poeta, porque algún malicioso es capaz de ha-cerse esta pregunta y esta respuesta: ¿En qué se parece el socialismo á S. Antonio? En que

le ha salido un compañero.

Un idilio.

De la estación de Barcelona salieron metidos en un cajón un negrito cocinero y una chica que está enamorada de él.

Llegaron à Paris y alli los tienen en la pre-

vención, sin saber que hacer de ellos. Esta chica gana á las 31 que se escaparon en

Antes huían los amantes á caballo. Ahora

huyen encajonados, como las pasas y las naranjas.

Qué viaje más agradable deben haber hecho! Ella, naturalmente, lo vería todo negro, y él no debía estar de humor para hacer declaraciones á aquella niña Pancha.

Dicen que es un francés el que los ha hecho viajar de este modo con la esperanza de enseñarlos luego en Paris como si fuesen fenóme-

Por de pronto ha conseguido meterlos en la

cárcel. Y luego una causa por estafa que ha comenzado á seguir la Compañía del ferro carril á la enamorada pareja.

Conque, apreciables niñas, no os encajoneis,

que sale caro.

Al señor director de El Imparcial le presentaron días pasados el Sr. don Jacinto Masvidal con esta frase:

-Le presento á V. una víctima de la ley

Mellado.

El señor Mellado se le quedó mirando como diciendo:

-Para víctima está bastante desarrollado. Pobre D. Jacinto! Quedarse sin oficio y además servir de diversión á los amigos! Yo en su lugar,

> Arrancara en mi despecho pedazos de narizón.

Y todavía me había de quedar nariz para oler donde guisan.

DANIEL ORTIZ.

Amor correspondido

Viendo ese cuerpo, salero, que derrama sal á mares, esa gracia, esos andares y ese rostro sandunguero ¿quién se atreve à resistir? no hay quien en esto me arguya, que ante una mirada suya todos han de sucumbir.

Por alcanzar yo, el favor de su sonrisa, sería capaz, si V. lo exigía de ir, en globo, al Ecuador. Y es mi pasión tan ardiente que hasta me figuro, que

due hasta me nguro, que si me lo mandaba usté llegaria á ser.... valiente. Con un amor tan profundo me hallo con ardor bastante para hacer, en un instante,

la reconquista del mundo. Dígame V. que me vaya á la California, iré; dígame que suba, á pié, la cumbre del Himalaya; pídame que en un segundo vaya, á gatas, á Pekín, concédame una hora, en fin, para dar la vuelta al mundo, que, aunque empresas no factibles las cumpliré con valor, pues nunca, para el amor, hubo cosas imposibles.

Dígame pues, bella ingrata,



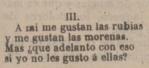
CANTARES, por Fradera



II.
¿Qué mientras ţu madre viva
no te has de casar con nadie?
¡Bendita sea tu boca!
¡Olé! ¡que viva tu madre!
(P. ESTAÑONI.)

Contaba un día á la luna lo que me haces padecer y ella me miró impasible..... ¡Al fin y al cabo mujer!

(K. U.)



A orilla de un rio
lloraba mis penas,
y dijeron los peces al verme
-¡No haga usté muecas!

qué es lo que V. más desea,
lo haré en el acto, aunque sea
la cosa más insensata.
Emita usté ese deseo,
¿qué es lo que exige de mí?
¿quiere que me vaya?—Si:
—Oh dicha! y.... ¿dónde?—A paseo!....
F. BALLESTEROS.

r. DALLESTERUS

Mos cientificos

o voy á ha hombres menos en pongo hac cen de mi ración.

Me refie por distra

o voy á hablar de los verdaderos hombres de ciencia, y mucho menos en el tono que me propongo hacerlo. Esos solo merecen de mi parte respeto y admi-

Me refiero á los que lo son por distracción, ó como ellos

dicen, por amore.

A los aficionados.

Yo he tenido la desgracia de tratar á aficionados á todas las ramas y troncos del saber y entender humanos y, sin que sea jactancia, he tenido valor para ver cómo un aficionado, más ó menos vate, se arrancaba corto y ceñido por seguidillas ú octavillas, ó bien con largas á punta de romance mayor ó heróico jy tan heróico!

No he desmayado ante una descarga de notas arrancadas á un piano para hacerlas llegar á mis oidos después de removerme el tím-

pano como la concha de un molusco.

Y es más, he tenido la osadía de aplaudir y alentar al.... artista (hoy se llaman artistas hasta los albañiles) y decirle que continuara en el camino emprendido para martirio de los que cayeran en el garlito después que yo. ¡Cuantas veces he ensalzado platos pintados al óleo, que resultarian mejor después de darles una manita de arena y estropajo!

Pero ¿qué daño de consideración nos puede

causar el que una poesía sea mala?

Si es cómica nos divierte el autor con su simpleza y si es seria, mejor que mejor pues lo malo y serio, tienen el privilegio de producir la hilaridad, y el paso que dista de lo sublime á lo ridículo lo traspone el autor al re-

citar enfáticamente su poesía.

Un piano ó cualquier otro instrumento músico, nos pueden producir molestia, pero esa molestia cesa al dejar de ser tocado, y hasta puede V. mandar parar poniendo como pretexto el cansancio del ó de la ejecutante (si es la es mucho mayor la desdicha, pero se presenta ocasión de ser galante en provecho propio).

Pero estos aficionados son casi inofensivos comparados con los aficionados científicos.

De estos los hay aficionados á la física, á la química, á las matemáticas, á las diferentes ramas de la medicina, etc, etc.

Yo he conocido à un señor que se pirraba por la química y no paró hasta que à fuerza de experimentos le saltó un ojo à la criada al querer obtener un cuerpo nuevo, cuya fórmuta la componían casi todas las letras del abecedario.

¡Lo que aquel señor gastaba en tubos de

ensayo!

¡Y los ensayos que hacía con los tubos!

Allí el agua, el vino, la leche, el pan y todo lo que servía para el consumo, era objeto de minucioso análisis, para venir á la postre á saber lo que todos sabemos:

Que nada era auténtico.

Por este método averiguaba si los garban-

zos eran legitimos de Fuentesauco.

Un amigo mio me tuvo todo un día, explicándome la dirección de los globos, que él habia descubierto, hasta ponerme la cabeza como un globo dirigible.

Pero á los que temo, á los que tengo un verdadero horror, es á los aficionados á la

medicina.

Porque los hay de los dos sexos con una

abundancia aterradora.

Y estos no hab'an de sueños, de planes, de proyectos para lo porvenir, hablan de hechos consumados; de resultados prácticos; de curas maravillosas.

Y no lo eche V. á broma, ahí está el chico de la portera para atestiguarlo, á quien el disertante curó con un ungüento que él hace, un golondrino como una naranja de las grandes; y Remedios, la niña de D. Angustias, que estaba angustiada porque su niña no tenia remedio para el hervor de sangre que le salía todas las primaveras, y con la que llevaba gastada más de la mitad de su pensión en zarzaparrilla.

La lectura de una poesía ó un drama tíene fin, una sesión de piano tiene fin; una sesión científica no tiene mas fin que el de hacerle á V. usar el *específico* con cualquier motivo, ó desearle cualquier alifafe para que se conven-

za de sus efectos.

Y aunque no todos los aficionados á curar hayan descubierto específicos, uno le aconseja para el dolor de estómago una receta que le valió la vida en una ocasión en que estuvo dos meses como un ovillo, con las rodillas en la boca, ó bien un bálsamo con el que se quitan la hinchazón de las piernas y la perlesía como si las barrieran, ó un frasquito que hace milagros para el dolor de muelas y que es mano de santo para la jaqueca, los dolores de vientre y los ojos de gallo.

Dios les libre á ustedes de ir á casa de uno de estos médicos improvisados, con algun do-

lor.

Aun recuerdo con espanto la última vez que estuve á visitar á D. Pancracio:

Para disculparme de mi tardanza pretexté hallarme enfermo, y para acortar la visita fin-gi ponerme peor ¡Nunca lo hubiera hecho!

-Efectivamente, decía D. Pancracio, tiene V. mala cara—¡Si, señor: y buenos hechos!
—¡Tiene V. descomposición de cuerpo? Le contesté que si, aunque me parecia prematura la descomposición de un cuerpo vivo, creyendo de este modo quedar libre ¡Infeliz de mí! don Pancracio quieras que nó, me hizo acostar en su cama á viva fuerza, y previas órdenes terminantes tuve que arroparme en pleno ve-

Terencial, gritaba á su esposa, tráete el ta rro de aquello y una taza de flor de malva bien caliente. ¡Dios mio! pensaba yo, que sera aquello que me van á hacer tomar, y además de aquello lo otro, la flor de malvas, que la odio con mis cinco sentidos, especialmente con el del gusto. No me valieron ruegos, súplicas ni amenazas y tuve que tomar una cucharada grande de aquello, que era un brebaje inven-tado sin duda para hacer gestos, con una taza de flor de malva.

Y D. Pancracio se reia y me animaba contándome los resultados asombrosos de aquel

Cuando pude recobrar mi libertad, después de muchas súplicas, y haciendo esfuerzos para reirme y parecer aliviado, cuando en realidad estaba peor, me dijo D. Pancracio con tono melodramático y aires de protección, que lo que había tenido, y se me había quitado gracias al oportuno tratamiento, ¡era un amago de cólera!

Entonces creí que me da ba deveras

Si han tenido ustedes la desdicha de sufrir el poder de alguno de estos seres, les compadezco; y en cambio les pido me compadezcan á mí, que he tenido la desgracia de sufrir á muchos.

Luis González López

UISICOSAS

—¡Vamos, que me la com'a! dijo el vizconde del Pego, fijando en Lola Saravia sus ojazos de mochuelo.

Miré à la hermosa Lolita y al ver que llevaba puesto un traje ver de rabioso, exclamé al punto: ¡Lo creo!

-Chico, tiene tal manía por cantar Inés Morquecho, que todo el bendito día está dando el do de pecho.

Pues amigo mío, yo á muchos hombres of, que lo que da no es el dó... -¿Pues qué dá entonces? -¡El sil —Nunca he pegado á mi esposa, ¡Y es verdad, porque yo sé que Candor es un pintor! luego añadio el pobrete

bajando un poco la voz:

—Pero si no me decido
á romperle el esternón, es porque comprendo que ella tiene más fuerza que yo.

Por robar un pan fué Gil siete años á presidio... Y el juez que falló la causa se llamaba don Benigno!

Afirma doña Leonor que su hija Salomé es modelo de candor.

En cierta reunion decía un banquero millonario: -Los niños listos concluyen por ser hombres mentecatos. Y replicó con viveza

un escritor afamado: -Pues no hay duda, señor mío, justé de niño fué un sabio!

TOMÁS CAMACHO. (1)

(1) De su libro Mescolanza, publicado recientemente.

Inocentadas

Sone que estaba en la cuadra abrazando á mi rocín y al despertar me he encontrado con que te abrazaba á tí.

¿Tuvistes muchos regalos por tu Santo, buen Serapio?--Algunos tuve y entre ellos uno que valió por cuatro.

—Y de quien fué el tal obsequio

ty en qué consistió el regalo?

—De mi sastre á quien le debo
cuatro trajes hace un año, y que hallandome en la calle me propinó con un palo en la parte más sensible dos tandas de garrotazos.

José Durán.

Epigrama

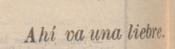
Juan Castaños, mi consocio, á su esposa Rosalía instruyola en el negocio de cueros y pañería.

Llegue de Alcoy, y ella al punto, revolviendo mis muestrarios, me arguyó sobre el asunto de unos paños ordinarios, y estuvo tan en razón que yo entusiasmado al verla tan lista en la profesión, la dije: «¡es usté una perla!

Y á mis elogios sinceros contestó ufano Castaños: «¡Y sólo la vé usted en paños! ¡¡Si la viese usted en cueros!!»

VERLIO.

DE CAZA, por lelitón





Ahi va un voto.

LITERATURA

(A MI QUERIDO AMIGO FRANCISCO MORA)

De una novela por entregas Capitulo CLXVIII

I SANGRE!

NA por una, doce campanadas sonoras y vibrantes habían herido el espacio con sus metálicos sones.

El silencio más sepulcral, la oscuridad más completa, reinaban en la callejuela del Ave-María. Si se

exceptúa el ladrido de los perros, el maullido de los gatos y el horrisono fragor de los truenos, nada venía á interrumpir la tétrica calma de la noche.

La tempestad en tanto bramaba con furia. Al vívido fulgor de los relámpagos podía verse semi oculto en una de las esquinas de la calle á un hombre de siniestra catadura. Una sonrisa feroz vagaba en sus labios y con la diestra mano acariciaba la afilada punta de un bien cortado puñal. ¿A quién esperaba á aquellas horas y en aquella actitud? ¡Quién sabe!

A los pocos instantes desembocó en la callejuela un gallardo doncel que, parándose debajo de una reja, dió tres palmadas, sin duda la señal convenida con su Dulcinea. Pero aun no se había extinguido el eco de la tercera palmada, cuando el hombre de siniestra catadura, abalazándose sobre el apuesto galan como el tigre se abalanza sobre su inocente víctima, hundió el puñal en su seno.

El jay! de un moribundo dejóse oir á los pocos instantes. El desgraciado joven, en el estertor de su agonía, apenas tuvo fuerzas para preguntar al matador:-¿Quién eres? El asesino contestó á estas palabras con estentórea voz.-Soy el rata primero. (1) El eco parecía repetir á lo lejos: «Y yo el segundo, y yo el tercero.»

Quién era el muerto? ¿Quién era el mata-

Se continuará.

De una novela sentimental.

..... Cuando Luisa despertó de su letargo, no supo darse cuenta de lo que le pasaba. Encontróse en medio de frondoso valle; á sus ojos se extendía un paisage encantador; el sol al ocultarse por Occidente, teñía de rojizo color el horizonte; un arroyuelo cristalino se deslizaba cual cinta de plata por entre el verde

cesped; mil bellas flores embalsamaban el ambiente con sus embriagadores aromas, infinidad de pintados pajarillos daban al aire sus dulces melodías, y para hacer más hermoso este cuadro se encontraba allí Enrique, su adorado Enrique, arrodillado á sus piés en actitud de galán de melodrama, diciéndole palabras que hacían teñir de vivo carmín sus

Enrique se animaba por momentos. Bien pronto abarcó con su brazo el esbelto talle de Luisa. Al poco rato oyóse el chasquido de un beso, después otro, después otro, después.... el arroyuelo murmuraba entre las flores, los pajarillos trinaban en los árboles.

De una novela realista.

..... Cuando el ultrajado esposo entró en la alcoba de la adúltera, hé aquí el repugnante cuadro que se presentó á sus ojos.

(El repugnante cuadro que se presentó à los ojos del ultrajado marido ya pueden figurárselo los lectores. Yo lo suprimo porque la moral no saldría muy bien librada, que digamos).

De una novela histórica. (?).

Corria el año 650.

Reinaba á la sazón en Cataluña Iruela II (!) de carácter débil y ruinoso, aunque enérgico y altanero (1).

Los extalones aprestaban su formidable escuadra mandada por Judivil y Mandomio en previsión de una guerra con los Estados-

De una novela científica:

.... El doctor se encontraba perfectamente en aquellas inexploradas regiones del centro de Africa.

Allí, podia admirar la naturaleza en todo su

esplendor, en toda su belleza.

La familia estaba dignamente representada, pues allí se encontraban, entre los mamíferos el Symya trogloslytes, el Symia Gorila, el Hapale jachus, el Midas Edipus, el Prinolo-phus ferrum hequinum, la viverra civeta, el felix pardus, el sciurus oulgaris, el Castor fiber, etc. etc. Entre las aves, el ara macao, el psitacus estivus, la Cacatua galeata, el Aguila myrsactos, el astur palumbarius, el Gipogerenue serpentauris, etc. etc...; entre los réptiles el Crocodilus niloticus, el lacerto viriclis, el lacerta ocellata, la Nenudactylus veruculatus, y entre los anfibios la rana asenlenta, el Bufo vulgaris, la salamandra otra y el tritonuga

Además había frondosos bosques en donde estaban confundidos en amigable consorcio, el tilis platiphilia, la Sparmania africana, el acacia tarnetiano, el Cercis silicuastrum, el

⁽¹⁾ Con música de «La Gran Via.»

⁽¹⁾ Aten VV, cabos.

euprenus tastigata, el taxus bacatá, el acer campestre, el Inglaus regia, el Castanea vescael Coryeus avellana, el Abies pectinata, el Juniperns conumis, el Chamarops humilts, el betula alba, el Fraximus excelsior, el Robinia hispida, la camelia jopónica y la Lonicera caprifolium (1).

Por los autores. ARTURO CLAVERIA LLOBET.

> 址 EL.

Cuando me muera, que será muy pronto, pregunta que dolencia pregunta que dolencia
me ha llevado al sepulcro, y si te dicen
que fué de amor, aciertan.
Pero no lo preguntes, que es dudarlo
si tal pregunta hicieras,
y dudar que por tí me estoy muriendo
es más que duaa, ofensa.

ELLA.
¡Amor, luz de mi sér, ídolo mio!...
por Dios, que no te mueras,
pues si te mueres, o el dolor no mata
o moriré de pena.
Y si á tanto sufrir, aún siendo inmenso
mi vida resistiera,
al pensar que tú has muerto y yo estoy viva

moriré de vergüenza.

Yo. Hace ya doce meses que el destino
les condenó á la ausencia,
y, á excepción de unas cartas que, imposible
parece que se entiendan...
no queda otro recuerdo persistente
de la pasión aquella.

PEDRO J, RUIZ MIQUEL.

TEATROS

semana ha sido pródiga en novedades.

Lástima que la índole de esta revista no me permita tratar de ellas con la seriedad y la extensión que merecen.

En el Principal se ha estrenado una comedia en tres actos de M. Brisson, arre glada al español por Julianito Romea con el ti-tulo El difunto Tupinel.

El asunto de la obra, muy parecido á Nicolás y à El clavo de los maridos, no tiene para nosotros ninguna novedad; los chistes no son tampoco de cosecha muy reciente, pero en cambio

la obra tiene situaciones violentas, inverosimiles y no siempre edificantes.

No obstante, como el público, ese juez inexo rable, ese juez inflexible y justo según malas lenguas, vá casi siempre al teatro con opiniones preconcebidas, y la obra tiene la recomendable cualidad de ser extrangera y había sido anunciada con gran bombo y aparato de carte-les, el público, digo, aplaudió á rabiar incitado

(1) Supongo que se habrán quedado VV. in albis. Amiguitos, fastidiarse, Lo mismo me pasa á mi.

por una *claque* que tenía la lección muy bién sabida y que llenaba las alturas y parte de las lunetas del patio.

No es esto decir que la obra sea mala; nada de eso; pero es sólo una de tantas, una de esas obras que se ven con agrado una vez y nada

Esto no deja de ser una humildísima opinión mia que quizás sea equivocada y lo será sin duda, porque ¿quién soy yo para juzgar una obra que viene sancionada de la vecina república, de esa nueva Babel, cerebro de Europa? En Francia no hay nada malo, sólo aquí, en esta miserable España, se escriben comedias detestables. Por eso tenemos necesidad de re-currir á nuestros vecinos en cada momento.

Parece ser que debieran traducirse obras de un mérito extraordinario para conocer los verdaderos progresos del teatro extranjero, porque para obras defectuosas ya tenemos aquí, á este lado de los Pirineos, bastantes que esco-

Los personajes de las obras francesas son desconocidos de nuestro público, las costum-bres que se censuran no existen en España, el lenguaje es distinto, lo que allí es una belleza aqui resulta una vulgaridad. Todo esto debiera tenerse en cuenta al tra-

ducir una obra.

Además la contínua exhibición de obras extranjeras aparta el gusto del público y de los literatos del verdadero tipo de belleza español, introduce confusión de tipos, de lenguaje, de ideas y costumbres y luego resulta que de todo esto nace un arte híbrido que, usando una frase vulgar, ni es chicha ni limoná. Pero ándeles usted con filosofías á ciertos

autores y actores que viven endiosados, adormecidos por el dulce arrullo de una cohorte de aduladores, parásitos dañinos de la literatura, que todo lo encuentran bueno y digno de

Digales usted, por ejemplo: Señores, que están ustedes tocando el violón, que para obras medianas ya tenemos bastantes en casa, miren ustedes que en esta infeliz España tan desacreditada por ustedes, tenemos obras muy buenas para escojer, mejores, con perdón sea dicho, que muchas francesas y tan buenas como las más buenas; miren ustedes que aqui lo que hace falta es dar impulso al teatro español, alentar á los buenos autores para que escriban, procurar que los franceses nos traduzan obras à nostros y no nosotros à ellos; y ustedes los actores, bastante tienen con ser buenos actores, que no es poco, y déjense de escribir y querer ser cajón de sastre y ejercer á un mismo tiem-po de cómicos, de músicos y danzantes... Digales usted todo esto con la mayor buena fé y la más santa intención, y al día siguiente andan con un palmo de lengua fuera en busca de usted para romperle algo.

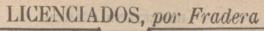
Por eso yo no quiero meterme en libros de caballería y juro ante Dios y ante los hombres que, El Difunto Tupinel, es una gran obra, que está muy bien traducida y que fué muy bien

ejecutada.

Y á quien Díos se la dé San Pedro se la ben-

diga. Y pasemos á la parte más dolorosa de esta revista.







Al estreno de La Boja.

Si digo que la obra es mala los renaixensos van á poner el grito en el cielo, si digo que la obra es buena los Pitarristas van á dar el dó de pecho para llamarme mentecato.

Diré, pues, como don Gumersindo en La salsa de Aniceta:

-¡Qué sé yo! La tesis de la obra (cuidado señores cajistas no se equivoquen ustedes y pongan tisis), el asunto, si les parece mejor, es el eterno tema, lo que pudiera llamar, si yo fuera aficionado á hacer frases, la eterna chifladura de Guimerá.

La lucha entre el amor y el fanatismo. Mar y cel, Rey y Monjo y La Boja, son tres obras distintas y un solo tema verdadero.

Es decir, verdadero no, porque Guimerá no hace nada verdadero. Todo lo saca de quicio, todo lo exajera y, arrebatado quizás por una imaginación demasiado fogosa, lo convierte en monstruoso y deforme.

En La Boja ha querido ser realista y buscando equivocadamente el realismo en la forma y no en el fondo, ha resultado una amalgama de lirismo cursi y de grosero sensualismo que es-

El asunto de su último drama podía desarrollarse en cualquiera de las clases de la sociedad; pero él, por prurito de originalidad, lo ha desarrollado entre gente harapienta y sucia. Con esto la estética teatral queda bastante mal parada. Aquella tropa de carboneros producen un afecto lastimoso. La pasión del penitente por aquella mujer, que no quiero decir á qué clase de mujeres se parece, resulta risible si nó repugnante.

Hay escenas en la obra que huelen á carne, á materia, á vulgar y brutal lascivia de un modo tal, que resultan antiteatrales y repulsivas.

¿Que la obra tiene buenas situaciones, que tiene gallardos versos y pensamientos magni-cos? Y bien. ¿Si no tuviera esto qué quedaria? Pero veo que me extiendo demasiado y hago

V. S. CASAÑ.

EL AMOR DE LA MUJER

-¡Adios, señá Salomé!

Adios, seño Salvaor!

-La encuentro á usté... superior

-Muchas grasias.

-No hay de qué. ¿Se pué saber onde vá?
—Sí seño, que no es secreto:
voy en busca d' Anacleto. Y Anacleto donde está? -¿Y Anacieto donde esta?

-Pos... está en el Abanico.

-¿Y c' hase ayí ese chavó?

-¡Ay!... lo c' hase no se yo.....
¡qué he de sabé.... probetico!....

-¡Vamos!.... no s' aflija, prenda....

-¡Hombre!.... ¡no me d' aflejir!....

Vivir así, no es vivir....

v no hay santo que m' atienda.... y no hay santo que m' atienda.... Misté, seño Salvaor; yo á la Vírgen l' he ofresio con mis trensas, el vestío que tengo de más valor.

Yo, en mi cariño profundo, he jecho. ... cuanto hay que haser y misté que una mujer pué haser cosas en er mundol.....

—¡Por vida de!..... ¿usté llorar?....

¡Vamos!.... ¡si ya estoy llorando!.... —¡Ay!.... lo que yo estoy pensando tiene mucho que contar.....

Los guardias que lo prendieron, el alguasil que lo vió, el sángano que escribió lo que quiso y le dijeron; el pillo del escribano y otros que no quieo nombrar, cuando me vieron llorar toos m' apretaron la mano. Y mil promesas m' hisieron mientras les dije que no. -¿Y luego?....

¡Luego!... ¡chavó!... ni una sola me cumplieron.

—Pos descudie osté, alma mía, que yo le prometo haser cuanto quiera.....

- Podrá ser?.... -¡Claro que sí!....

—¡Glaro que si!..... —¡C' alegría!..... — Le juro á osté por San Blas que sardrá d' ayí.... corriendo..... —¡No!.....;Si yo lo que pretiendo es que no sarga jamás!

ANGEL MARTÍNEZ PÉREZ.

INTIMIDADES

Así como hay gentes que por alcanzar popu-laridad y renombre se hacen bandidos, regicidas ó destripadores, hay también publicaciones que persiguen el reclamo por los medios más arteros, á falta de algo elevado y digno con que

obtenerlo.

Prueba de ello es El Diluvio, papelucho incalificable cuyas hazañas conocemos todos, el cual, à raiz de la denuncia de que fué objeto nuestra Crónica del número 67 y con las in-tenciones que le son peculiares, publicó un suelto que decía: «Ha sido procesado el redactor de El Noticiero Universal D. Pedro Bray»; y como mi amigo Bray no se llama Pedro ni se le había comunicado noticia oficial del proceso que se le instruia como redactor del BARCELO-NA Cómica y no como redactor del Barcelo-ticiero, este periódico se apresuró á desmentir la noticia de El Diluvio.

Pero ahora cree ver el eco de las cloacas la tabla de salvación á que agarrarse, y en el nú-mero correspondiente al jueves 13, edición de

la mañana, dice lo siguiente:

«En el Boletin Oficial correspondiente al día de anteayer, se lee el siguiente edicto, por el cual se cita, lama y emplaza al redactor del Noticiero Universal segue Bray, pracacado: señor Bray, procesado:

señor Bray, procesado:

"Don Francisco Luís Pons, Juez municipal del distrito del Hospital, encargado accidentalmente del Juzgado de instrucción del mismo.

Por la presente se cita, llama y emplaza al procesado Patricio Eduardo de Bray Gomez-Lobo, de veintisiete años de edad, casado, periodista, cuyo actual paradero se ignora, á fin de que en el término de diez días, á contar desde la inserción de la misma en la Cansta de Madrid, comparaços ante este Juzgado, sito Gaceta de Madrid, comparezca ante este Juzgado, sito en la calle del Gobernador, número dos, piso segundo, para la práctica de una diligencia de justicia en méritos de causa criminal que me hallo instruyendo; bajo apercibimiento que de no verificarlo será declarado en compara de la propiricia que en compara de la propiricia del propiricia de la propiricia del la prop rado rebeide, parándole además el perjuicio que en derecho haya lugar.

Al propio tiempo se encarga á todas las autoridades y agentes de la policía, procedan á la busca y captura del referido procesado, y caso de ser habido, disponer su conducción á las carceles nacionales de esta ciudad á disposición de esta luggado.

dad, á disposición de este Juzgado.

Dado en Barcelona á treinta y uno de Octubre de mil ochocientos noventa.—Francisco Luís Pons.—Por mandato de S. S., Antonio Aguilar.»

Cuando dimos la primera noticia de este hecho, El Noticiero Universal ahuecó la voz y la desmintió. ¡Ve-

rídico periódico.»

Se necesita toda la mala intención y todo el cinismo de que tantas pruebas nos tiene dadas ese papel inmundo, para no respetar la desgracia de un compañero de profesión que ha delinquido, no en un delito común como quiere dar á entender ese gacetillero, sinó en la emisión de ideas que él, en su fuero interno, creesto intillo de la compaña de l ría justificadas.

Luego, á los dos días, quiso enmendar algo lo sucedido, dando esplicaciones que á nadie pueden satisfacer, por cuanto no hay nunca razón fundada para dirigir contra un empleado las armas que se tratan de esgrimir contra una

empresa.

En ausencia de mi compañero Bray, quisiera conocer personalmente al escritorzuelo ruín que tiene la avilantez de infamar su nombre, para proporcionarme la satisfacción de decirle en privado lo mucho que aquí callo por respeto á mis lectores.

José Inglés.

VAPULEOS

Según leo en un periódico de Sevilla, dentro de muy pocos días será presentada para su aprobación en aquel gobierno civil el reglamento ó estatutos de una sociedad de jóvenes (machos) que llevará por título La Liga antimatrimonial

¡Liga... anti-matrimonial!... Esto es un contrasentido que me parece muy mal. Sin *liga*, no hubiera habido contrato matrimonial.

Ellas serán las que en vista de lo que pretenden ellos, no les perderán la pista y harán... con mano muy lista liga... para los doncellos.

En Málaga se casaron hace tiempo dos personas sin saber que eran parientes. Cuando lo han descubierto han acordado lo siguiente:

Solicitar (previos los requisitos necesarios) la legitimidad de su unión que no consideran válida desde el momento que no obtuvieron la indispensable dispensa para el matrimonio canónico.

Y 2.º Separarse y hacer penitencia durante todo el tiempo que se tarde en llenar las for-

malidades y requisitos á que aludimos.

Con que... penitencia!... Ya, ya!

A otro fiscal con ese hueso.

Esto, créanme ustedes, no es ni más ni menos que un divorcio pacífico. A fraile se metió el lobo

cuando se hartó de comer, y estos, hartos...

No puedo terminar la redondilla por que no me sopla la musa.

Pero... ¡vamos!, lo diré en prosa. Estos se han hartado de matrimonio y... se separan para hacer penitencia.

Mala, pero qué mala está la clase.

En vista de esto y de lo otro; es decir, de lo de la liga, el Exemo. Sr. Obispo de Málaga ha dispuesto conceder gratuitamente en aquella diócesis el Sacramento del matrimonio á todo el que acuda en demanda de dicha gracia y no pueda satisfacer los derechos establecidos.

Bien, muy bien! Es preciso ir dando facilidades à este Sacra-

mento.

Porque sino Cualquiera cae en la trampa!

Prueba al canto:

Un jóven de Málaga tenía amores con una niña cuya mamá disfrutaba de buena posición.

Le tocó la quinta (no á la mamá, sinó al novio) y.... zasí descargó el sable sobre la futura suegra para que lo redimiese. ¿Lo libró? Sí, señor.

Es decir, me lo figuro yo.... Porque el novio cogió los cuartos y.... se redimió.

Se redimió de casarse. Marchándose á América.

Entre primas:

-¿Y se lo diste al fin? -No, hija, no: ¿cómo quieres que yo le diese à tu hermano un beso?

-¡Ya decia yo!

— Claro... Le dí... cuatro. — Cuatro! — Cuatro de una vez, ocho la segunda y.... muchos, muchos, la tercera.

-Y la cuarta?

La cuarta.... ya te lo diré luego.

Martínez Pérez.

Una aclaración.—En una de nuestras correspondencias últimas dijimos: «S. Alsina y

C .- Quite V. de ahí, asqueroso.»

Como eso ha dado pié para que mi colega La Tomasa diera á entender en uno de sus sueltos que el tal S. Alsina y C. era el mismí-simo D. Simón Alsina y Clos, redactor de La Cigala, debo manifestar que aquellos son otros Lopez y que nunca podia merecerme ese reproche escritor tan apreciable. A cada uno lo suyo y Cristo con todos.

CORRESPONDENCIA

J. F. P.—Pero hombre, ¿cómo quiere V. que ese señor imitara esa poesia de V., siendo así que yo la rasgué cuando me hube enterado de lo poco que valia y él no ha tenido ocasión ni de leerla? Lo que yo me sospecho es que V. y él hayan coincidido en imitar á un tercero. ¿No le parece à V.?

E. J.—F de M.—A. C.—V.—Carigala.—Gracias á todos y por todo.

Lo que no podemos aprovechar es lo que pos remi

Lo que no podemos aprovechar es lo que nos remiten los señores Maye, Picio, J. E. C., A. L. P., Mentis, J. F. P., Rapé y otros que no menciono.

Y hasta otra.

Imp. de Pedro Ortega, Palau, 4.-Barcelona.





Como me llamo Citrongo que le rompo el esternón al que me alabe el jabón de los Principes del Congo.

* ANUNCIOS *

CORRESPONSAL CELONA COMICA

EN LA ISLA DE CUBA Señora Viuda de Pozo é Hijo Galeria Literaria Calla del Obispo, 55.-Libreria HABANA

Exclusivo en Madrid para la venta de Barcelona Cómica,

D. Julian Rodriguez

Kiosko de la Universidad, Plaza de Santo Domingo.

FRUTA DEL TIEMPO

Colección de versos alegres, por el conocido escritor D. Carlos Cano; precedidos de una carta de Manuel del Palacio.

Véndese en esta administración, Hospital, 100 y 102, al precio de pesetas 1'50 el ejemplar.

ESCENA

Revista literaria, artistica, teatral Fundada por la Agencia Hispano-Internacional de Teatros, Circso y Conciertos

do ESPEJO, NOGUES 7 C.

Dou, 11, entio. - Barcelona.

Centro de contratación de Artistas de todo género.—Se forman com-pañías de ópera, zarzuela, declamación, balle, canto al piano, canto y balle fismenco, circos y conciertos, con arregio à todos los presupuestos desde el más módico al más elevado. Se facilitan figurines y bocetos de decorados y se gestiona el arriendo de teatros.

IMPRENTA

DE

PEDRO ORTEGA.

4. Palau. 4.

En dicho establecimiento se hacen toda clase de trabajos con prontitud, perfeccion y economia



